

SUSTENABILITATEA ÎNCEPE CU INOVAȚIA

Găsirea de soluții pentru sustenabilitate — pe toate planurile.

„Încă de la început, sustenabilitatea a reprezentat la Chem-Trend parte integrantă a filozofiei și acțiunilor noastre. Bazele au fost puse în acest sens de angajamentul pe care ni l-am asumat în ceea ce privește siguranța, pentru clienți și pentru echipele noastre din întreaga lume. Aceasta este o obligație autoasumată, constant orientată spre protecția mediului înconjurător. Suntem determinați să stimulăm și să sprijinim inovația, lucru ce ne ajută să ne îndeplinim cu succes obiectivele, într-un mod responsabil.”

DEVANIR MORAES

Președinte și CEO Chem-Trend





Pasiunea noastră este furnizarea de soluții inovatoare, ce le permit clienților să obțină mai mult, cu mai puțin: la nivel de material, deșeuri, energie, emisii și apă. Acest obiectiv este relevant și pentru toate celelalte aspecte din activitatea noastră. De la înființarea cu peste 60 de ani în urmă și până în prezent, Chem-Trend a dezvoltat în permanență soluții inovatoare. Împreună cu societatea-mamă, [Freudenberg](#), suntem pe drumul corect pentru a atinge, până în 2045, neutralitatea climatică. Îmbunătățirea practicilor pentru reducerea la minimum a consumului de resurse în industriile în care activăm, precum și în propria organizație globală, face parte din misiunea și viziunea noastră.

Dezvoltăm tehnologii de nouă generație, care eficientizează procesele de producție. În același timp, depunem și eforturi pentru a schimba din temelii modul în care lucrăm, pe toate planurile. Reducem consumul de energie în toate locațiile noastre din lume, facem mediul nostru de lucru mai sigur și mai sănătos, deoarece am făcut din sustenabilitate un pilon al culturii noastre organizaționale. Ea este de asemenea parte integrantă a activității noastre profesionale de zi cu zi.

Vă invităm așadar, prin această lectură, să vă faceți o imagine de ansamblu asupra măsurilor de sustenabilitate implementate de Chem-Trend la nivel global în 2022, și asupra obiectivelor parțiale îndeplinite, care ne aduc cu consecvență mai aproape de scopurile noastre generale.

2

GĂSIREA DE SOLUȚII PENTRU
SUSTENABILITATE

5

OBIECTIVELE NOASTRE:
IMPLICARE CONTINUĂ

6

PROGRESUL NOSTRU: CE AM
REALIZAT

11

ÎNCEPEM CU NOI

17

LANȚ DE APROVIZIONARE
REALIZAT RESPONSABIL

21

MAI MULTĂ PRECIZIE,
CALITATE ȘI SIGURANȚĂ
PENTRU CLIENȚI

Cuprins

Obiectivele noastre: implicare continuă.

În 2020 ne-am impus o serie de obiective ambițioase privind sustenabilitatea. Lucrăm în acest sens, consecvent și conștient în permanență, pentru ca, împreună cu Grupul Freudenberg, să atingem neutralitatea climatică, până în 2045.

OBIECTIVELE NOASTRE PENTRU 2020 A 2025

EMISII DE CO₂

Reducerea cu 25%

PÂNĂ ÎN
2025



GENERAREA DE DEȘEURI

Reducerea la 4%

PÂNĂ ÎN
2025



CONSUMUL DE APĂ

90% sau mai puțin

OBIECTIV
ANUAL



MATERIAL RECICLAT

14 kg sau mai mult

OBIECTIV
ANUAL



Progresul nostru:
ce am realizat

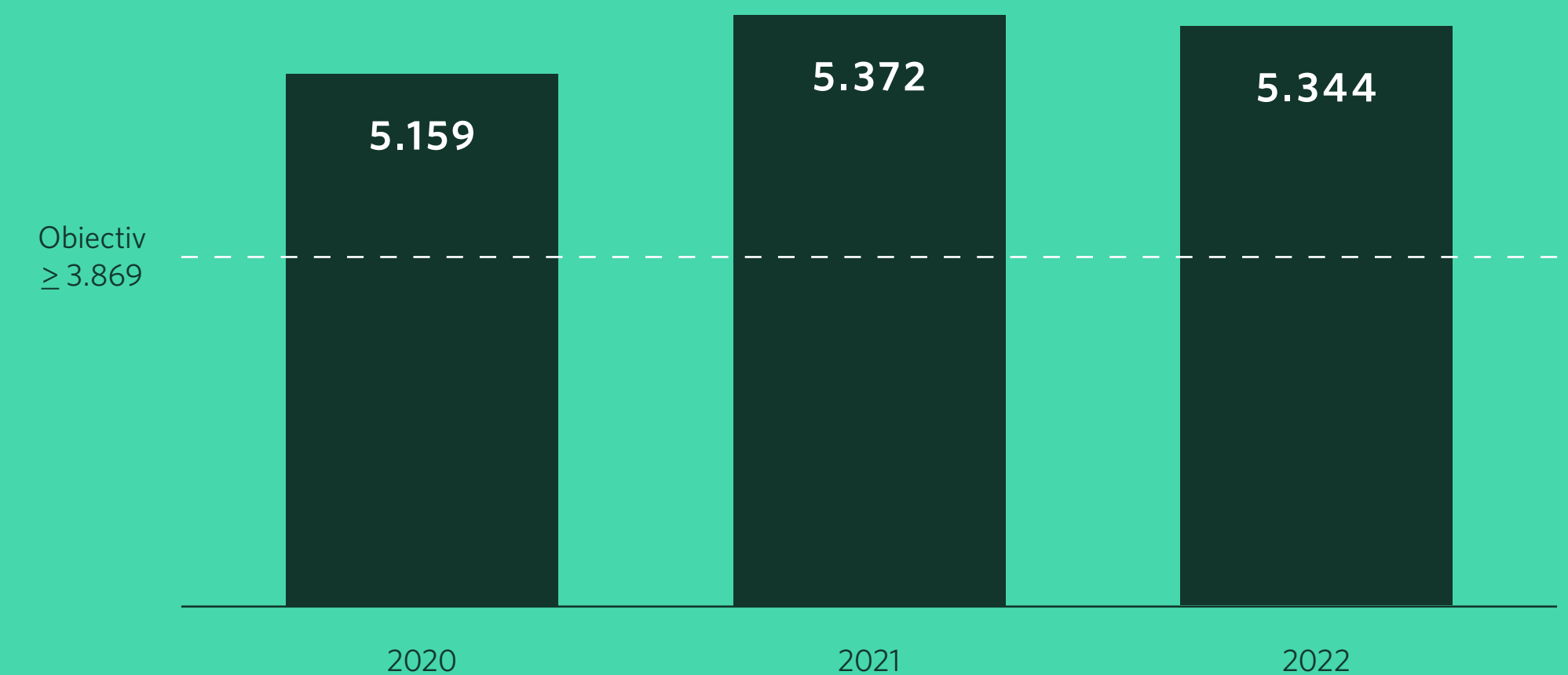
Emisii de CO₂ la nivel global: 5.344 tone

EMISII TOTALE DE CO₂ ÎN TONE (SFERA 1 ȘI 2)

Sustenabilitate reală:

Pentru a ne putea atinge obiectivul de a obține o reducere totală de 25% pentru intervalul 2020 - 2025, am inițiat o multitudine de măsuri. Ele includ achiziționarea de energie verde (energie din surse regenerabile), precum și investiții la nivel local, în surse de energie regenerabile, instalații de climatizare și sisteme de management energetic orientate spre cerere și altele.

EMISII TOTALE DE CO₂ ÎN TONE (SFERA 1 ȘI 2)



Vedeți ce includ sferele 1 și 2, iar calculele noastre se regăsesc la [pagina 30](#). Au fost făcute ajustările necesare, pentru a putea ilustra mai precis evoluția istorică a emisiilor de CO₂.

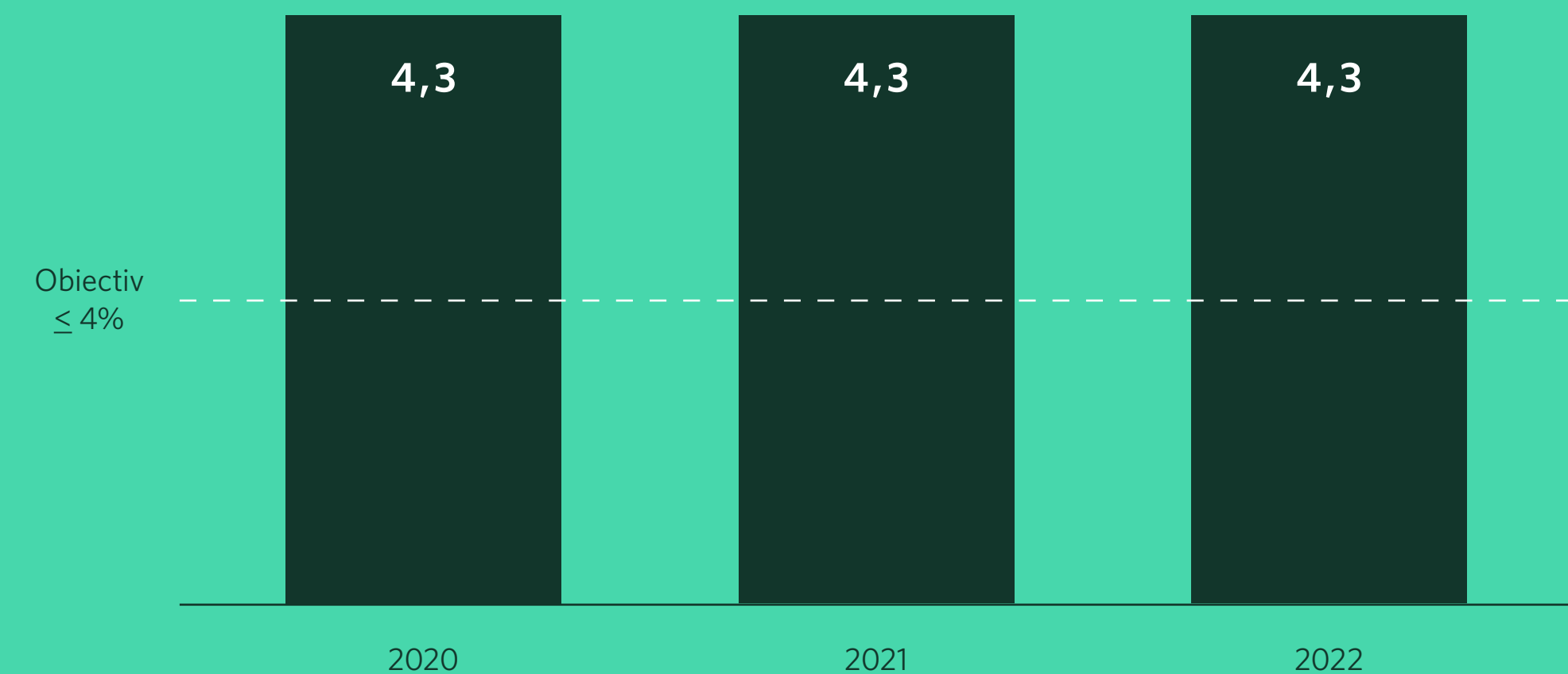
Generarea de deșeuri la nivel mondial: 4,3%

PROCENT DIN VOLUMUL TOTAL DE PRODUCȚIE

Sustenabilitate reală:

În anii trecuți, volumul de deșeuri generate a rămas aproape la același nivel. Impunem și ne concentrăm și mai intens pe inițiative pentru reducerea deșeurilor, pentru a putea îndeplini obiectivul nostru, de 4 % din producția totală, până în 2025.

DEȘEURI GENERATE LA NIVEL MONDIAL, CA PROCENT DIN VOLUMUL TOTAL DE PRODUCȚIE



Calcularele noastre se regăsesc la [pagina 30](#).

Consum de apă la nivel mondial: 83,5% 2022

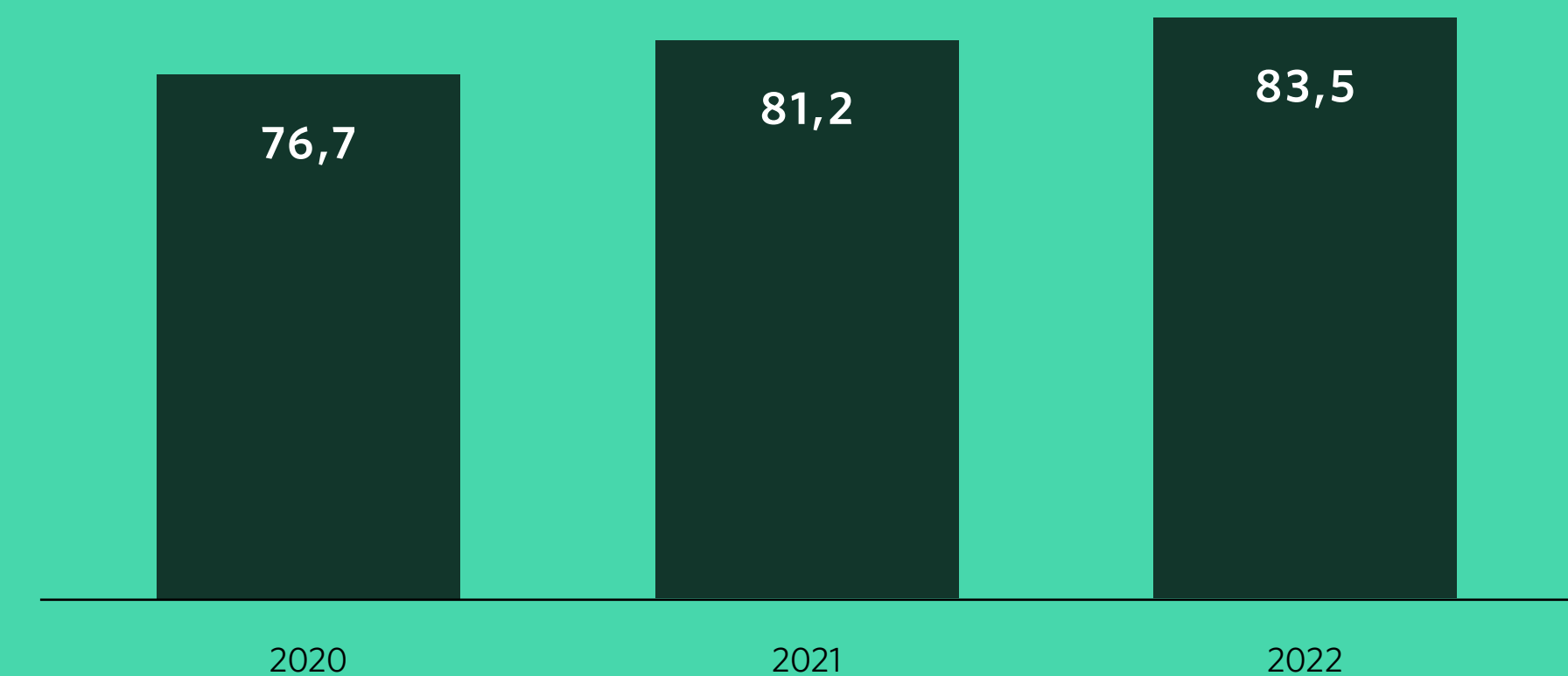
PROCENT DIN VOLUMUL TOTAL DE PRODUCȚIE

Sustenabilitate reală:

Creșterea consumului de apă este o consecință a volumului de producție crescut, care scăzuse inițial, între 2020 și 2021, ca urmare a recesiunii economice globale cauzate de pandemie.

CONSUMUL TOTAL DE APĂ LA NIVEL GLOBAL, PROCENT DIN VOLUMUL TOTAL DE PRODUCȚIE

Obiectiv
<90%



Calculule noastre se regăsesc la [pagina 30](#).

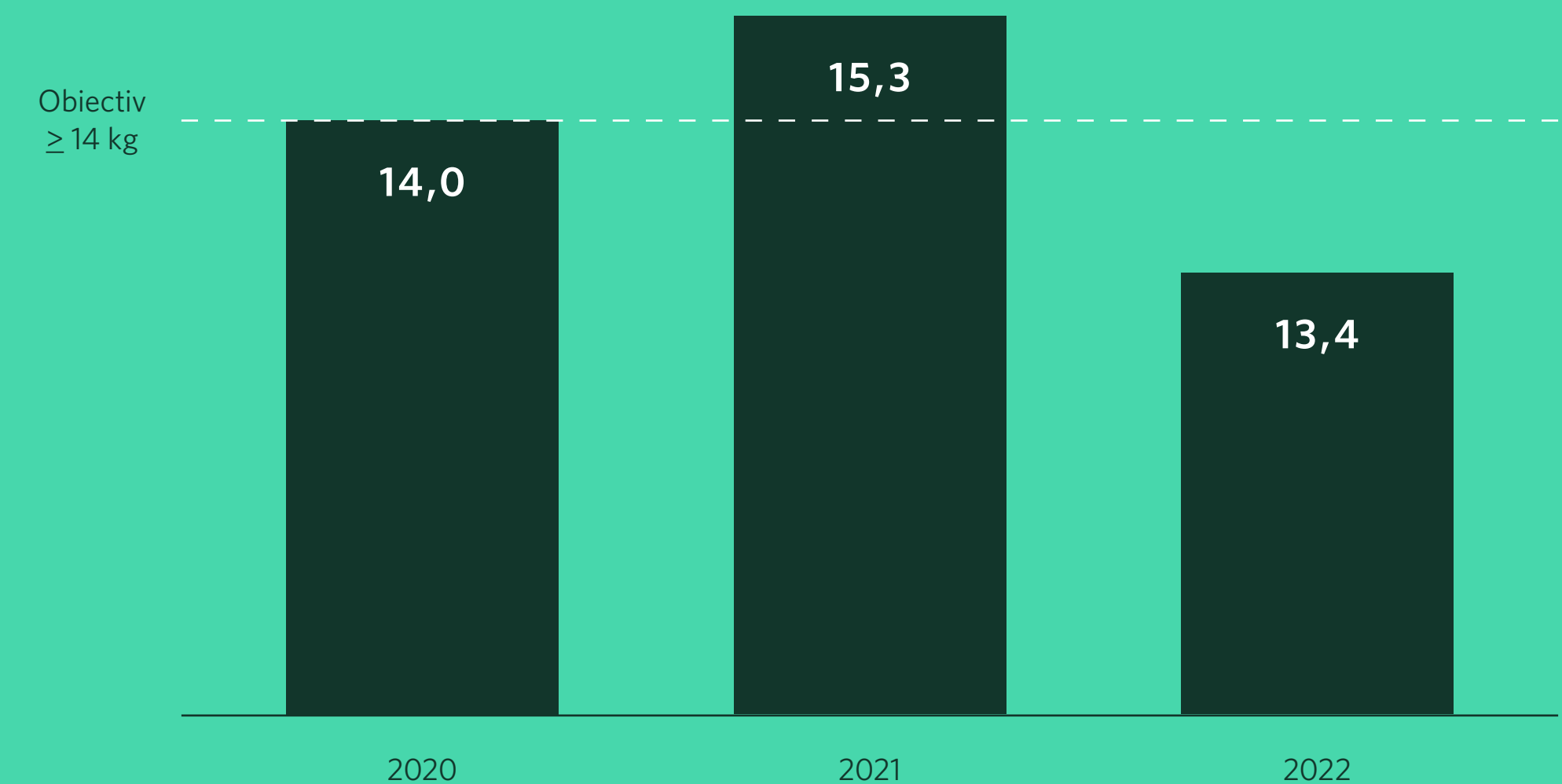
Materiale reciclate, la nivel global: 13,4 kg

KG PER 1.000 LITRI DIN VOLUMUL TOTAL DE PRODUCȚIE

Sustenabilitate reală:

Deși volumul total de material reciclat la nivel global a crescut ușor în 2022, această evoluție a fost depășită de producție.

MATERIALE RECICLATE, LA NIVEL GLOBAL, ÎN KG, PER 1.000 LITRI DIN VOLUMUL TOTAL DE PRODUCȚIE



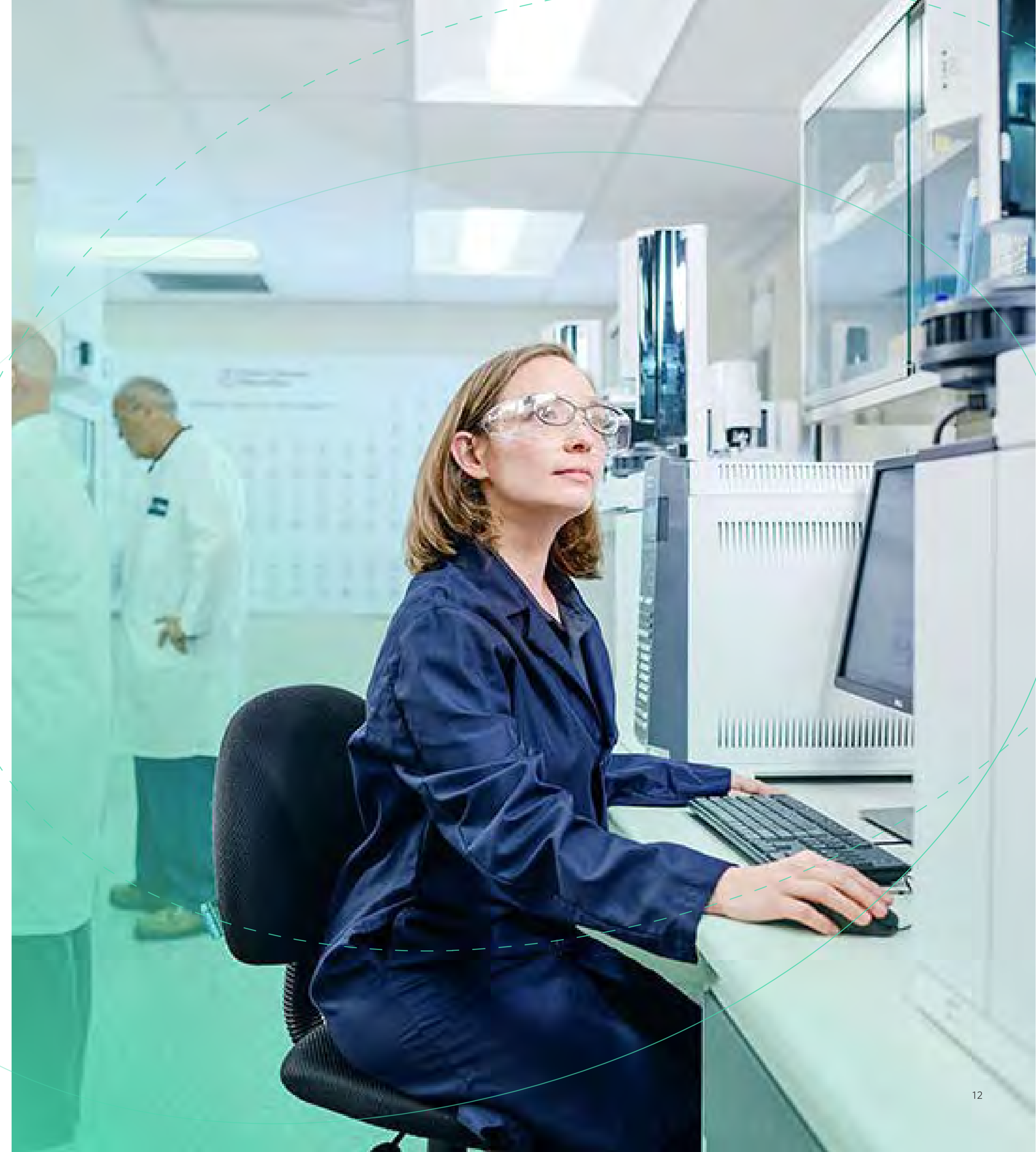
Calcularele noastre se regăsesc la [pagina 30](#).

Începem cu noi

CE PAȘI FACEM ÎN PROPRIA ORGANIZAȚIE?

Începem cu noi

Eficiența și sustenabilitatea joacă un rol decisiv în modul în care ne gestionăm activitatea și în care oferim servicii și produse clienților. Ne propunem obiective specifice pentru reducerea amprentei de CO₂, începând cu materiile prime utilizate la realizarea produselor și până la gestionarea activității de zi cu zi și apoi lucrăm la îndeplinirea acestor obiective. Avem convingerea că și pașii aparent mici pot contribui semnificativ la realizare obiectivelor de viitor.



CUM ACȚIONĂM:

Dezvoltarea de produse

Ultra Purge™: O alternativă reciclabilă și responsabilă

Una dintre soluțiile cele mai eficiente și rentabile pentru schimbarea culorii o constituie granulele de curățare Ultra Purge™. Acestea sunt reciclabile, pot fi vândute companiilor de reciclare sau amestecate cu produse reciclate și procesate în piese formate. Un studiu realizat în 2022 de Fraunhofer Institut arată că nu s-au putut constata influențe asupra proprietăților fizice și chimice ale produsului final, la adăugarea a până la 5 % de concentrat de curățare Ultra Purge™ reciclat la polimer virgin.

„Pentru industria materialelor termoplastice, acest lucru reprezintă un progres important, care va avea un efect pozitiv asupra mediului nostru înconjurător. Faptul că am putut demonstra capabilitatea de reciclare a Ultra Purge™ în cadrul unui studiu foarte minuțios, ne plasează mult în fața competiției și arată cât de responsabile și atente sunt eforturile depuse de Chem-Trend în protejarea naturii și a mediului înconjurător. Încurajăm prin urmare clienții să recicleze Ultra Purge™ și să își reducă astfel volumul de deșeuri la minimum.”

GRAZIANO PESTARINO

Business Development Director, materiale termoplastice

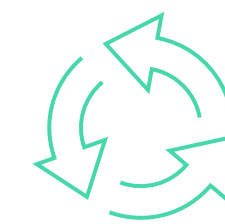
CUM ACȚIONĂM:

Dezvoltarea de produse



Deurowood: performanțe SSM (sănătate, siguranță și mediu) mai bune, deșeuri mai puține

Produsele chimice speciale de proces și aditivii produși sub marca Deurowood® sunt bazate în proporție de 95% pe apă, iar toate uleiurile și majoritatea cerurilor utilizate provin din materii prime regenerabile. Preluarea Deurowood a permis Chem-Trend extinderea portofoliului global de produse până la domeniul de impregnare a hârtiei. Echipa noastră de cercetare și dezvoltare lucrează la reducerea emisiilor de compuși organici volatili (COV) la nivelul materiilor prime utilizate în produsele vizate.



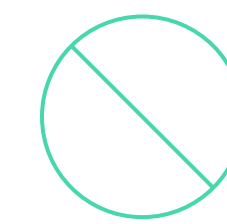
El 100 % din uleiurile utilizate în produsele Deurowood® sunt regenerabile.

CUM ACȚIONĂM:

Dezvoltarea de produse

Obiectivul global al Chem-Trend: eliminarea substanțelor perfluoroalchilate și polifluoroalchilate (PFAS)

Până la finalul lui 2023, Chem-Trend va fi eliminat toate produsele chimice fluorurate din portofoliul său curent de produse și își asumă angajamentul suplimentar de a nu utiliza din nou aceste substanțe în produse noi. Ne asumăm de asemenea angajamentul de a respecta aceleași standarde și la preluările viitoare de companii.



Eliminarea compușilor pe bază de fluor din întregul portofoliu de produse este planificată pentru finalul anului 2023.

CUM ACȚIONĂM:

Măsurî



Obiectivul nostru: emblema de aur în sustenabilitate

În 2022, Chem-Trend a fost distinsă de către [EcoVadis](#) cu emblema de argint, ca rating de sustenabilitate, fiind printre cele mai performante 15% dintre companiile evaluate. Chem-Trend a depus eforturi atente pentru a îmbunătăți, an de an, ratingul obținut. Obiectivul nostru este să obținem emblema de aur. Participarea anuală a Chem-Trend la procesul independent de evaluare realizat de EcoVadis contribuie și la identificarea zonelor în care putem aduce îmbunătățiri în prezent și ne ajută să ne propunem, pentru viitor, obiective și mai ambițioase, care ne plasează pe cel mai bun drum de progres.



CUM ACȚIONĂM:
Măsurii

Modernizarea echipamentelor noastre pentru reducerea consumului de energie

Procesele pentru portofoliul destinat producției de anvelope s-au modificat semnificativ în 2022. În fabrica noastră din SUA au fost introduse noi sisteme de introducere a pulberii, ce au îmbunătățit semnificativ introducerea de pulbere în șarjă și au redus volumul de rebuturi. Am obținut nu numai timpi de amestecare mai scurți, în producție, și un consum energetic total redus, ci și o consistență mai bună a șarjei și un mai bun control al prafului, ceea ce reprezintă un avantaj semnificativ pentru operatori.

CUM ACȚIONĂM: Măsurî

Introducerea de instrumente de planificare pentru reducerea deșeurilor

Am putut preconiza cu mult mai multă precizie consumul de material, datorită implementării unor instrumente adecvate pentru planificarea necesarului, obiectivele fiind reducea rebuturilor, consumului de energie, șarjelor suplimentare, volumului de deșeuri și scurtarea ciclurilor de curățare. Am lucrat de-a lungul anului 2022 în toate locațiile Chem-Trend pentru a ne îmbunătăți estimările făcute. S-a optimizat comunicarea cu echipa de vânzări, ea desfășurându-se acum pe baza unei planificări estimative privind necesarul ulterior. În anumite zone de utilizare, eficiența a putut fi sporită și mai mult, cu aceste noi procese și strategii, susținute de sisteme și instrumente.

„Planificarea vânzărilor și operațiunilor (Sales and Operations Planning - S&OP), cu cele două componente critice „prognoză” și „planificarea necesarului”, s-a dezvoltat consecvent în ultimele 12 luni în cadrul Chem-Trend. Noul proces garantează, datorită fiabilității în furnizare, o bună experiență pentru client, în timp ce parteneriatele se consolidează, iar „value to the customer” este menținută la un nivel ridicat. Nu uităm nici de eficiență, reducerea deșeurilor și nici de Inventory Strategies (strategii pentru stocuri și pregătirea acestora), lucruri care ne fac să fim pur și simplu mai buni. Ne vom consolida parteneriatele strategice cu clienții și vom avea la dispoziție procese, dar și instrumente, care vor sprijini deopotrivă clienții și inițiativele noastre strategice.”

MITCH SHOLTY

Director, Global Supply Chain

Un lanț de aprovizionare responsabil

CE AM REUȘIT SĂ FACEM CU FURNIZORII NOȘTRI

Un lanț de aprovizionare responsabil

Pentru a obține efecte pozitive, eforturile noastre pentru sustenabilitate sunt îndreptate în toate direcțiile. Nu impunem standarde ridicate doar echipelor proprii, pe care le îndeplinim, iar în cazul clienților le și depășim. Punem în plus foarte mare preț pe selectarea furnizorilor noștri cei mai importanți și pe practicile comerciale pe care aceștia le aplică.



CUM ACȚIONĂM:

Trasee de transport mai scurte și emisii mai puține

Având o rază de acțiune extinsă, echipele Chem-Trend active la nivel mondial au capacitatea de a-și procura materialele necesare de la furnizori locali. Astfel, traseele parcurse de autovehicule sau de alte mijloace de transport sunt mai scurte și se reduce la minimum utilizarea drumurilor publice și a altor căi de circulație. Timpul de așteptare se reduce și el, atât pentru clienții și distribuitorii noștri, cât și pentru clienții finali ai acestora.

„Intensificarea aprovizionării de pe plan local face parte din strategia noastră de achiziție. În plus, urmărim și promovăm an de an utilizarea de materii prime regenerabile, pentru a reduce la minimum amprenta noastră de CO₂.”

ROCK YUAN

Director, Global Strategic Purchasing



În ultimii trei ani, achizițiile de materii prime de pe plan local ale Chem-Trend China au crescut cu peste 10 % - ceea ce reprezintă o contribuție în reducerea amprentei de CO₂.

CUM ACȚIONĂM:

Standarde ridicate pentru managementul achizițiilor

Chem-Trend își asumă ferm să ofere asistență fiabilă și sustenabilă clienților. Managementul sustenabil înseamnă pentru noi responsabilitate socială. Fiind semnatar ai raportului de responsabilitate UN Global Compact ([Freudenberg Group: Progress Report](#)), furnizorii noștri, înainte de a primi aprobarea, trebuie să semneze chestionarul nostru pentru furnizori „Ethical Supplier Self-Assessment Questionnaire”. Acest chestionar de autoevaluare se bazează pe principiile UN Global Compact și vizează obligațiile și normele de conformitate, bazate pe prevederi legale și standarde ce vizează sănătatea și securitatea la locul de muncă, protecția mediului, convențiile de muncă, legislația antitrust, inspecția muncii, proprietate intelectuală/obligații privind confidențialitatea precum și rapoartele cu partenerii comerciali. La acesta se adaugă condițiile noastre de achiziție, precum și condițiile ce vizează responsabilitatea socială și noțiunile de conformitate aplicabile.

Ne invităm furnizorii să participe la evaluare sustenabilității realizată de EcoVadis, pentru ca noi să putem demonstra că avem procese transparente și să primim raportări regulate la nivel de conformitate, prin intermediul acestui standard.

CUM ACȚIONĂM:

Gestionarea responsabilă a deșeurilor



Echipele noastre dezvoltă soluții care ajută clienții să își reducă volumul de deșeuri la minimum. Soluțiile vizează o multitudine de aspecte, de la îmbunătățirea calității producției și realizarea unor produse finale mai bune, până la realizarea unor produse mai eficiente și la reducerea timpilor de inactivitate determinați de curățarea echipamentelor. Am devenit un interlocutor recunoscut în industrie, pentru orice tip de deșeu și pentru gestionarea și reciclarea adecvată.

În Europa, Chem-Trend lucrează îndeaproape cu [GVÖ](#) și [Schütz System](#) pentru a putea procesa restituirile și reciclarea recipientelor de plastic portabile precum și a IBC-urilor (Intermediate Bulk Container), dar și a altor ambalaje pentru produse. Echipele noastre din Germania lucrează cu clienți locali, pentru ca aceștia să poată returna fără probleme recipientele goale din oțel. Acestea sunt apoi recondiționate, repuse în circulație sau vândute drept fier vechi. Recipientele din plastic, împreună cu cele din metal sunt returnate direct furnizorilor noștri. Chem-Trend susține acest proces pentru că ambalajele vizate sunt colectate și sortate în vederea returnării.



GVÖ este sistemul de restituire pentru toate ambalajele de vânzare din industria uleiurilor minerale și asigură revalorificarea ecologică a recipientelor goale, respectiv utilizate, de ulei. Recipientele de ulei realizate din plastic și metal sunt colectate și reciclate, pentru a putea fi din nou utilizate în circuitul de material. Utilizarea de materiale reciclate poate determina reduceri semnificative ale emisiilor de CO₂. Prin comparație cu cele generate la produsele noi, emisiile de CO₂ eliberate în atmosferă pot fi cu până la 94% mai mici. CO₂,

Mai multă precizie,
calitate și siguranță
pentru clienți
CE AM REUȘIT SĂ FACEM CU CLIEȚII NOȘTRI

Mai multă precizie, calitate și siguranță pentru clienți

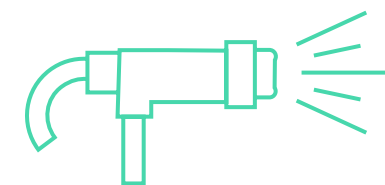
Lucrăm în permanență la îmbunătățirea produselor și practicilor noastre. Contribuim în această manieră și la o mai bună sustenabilitate operațională la clienții noștri, care au astfel posibilitatea să îmbunătățească și siguranța propriului personal operator.



CUM ACȚIONĂM:

Furnizarea unor date care fac diferența

Accesul la datele de utilizare le oferă clienților noștri noi posibilități de control în hala de producție. Datorită unor soluții elaborate de sustenabilitate, precum SprayIQ™ și DilutionIQ™, angajații din producție pot vedea acum exact ce cantitate de produs utilizează, în timp real. În 2022 am reușit să îmbunătățim această tehnologie atât de mult, încât putem dezvolta pe această bază noua noastră generație de sistem, cea mai avansată de până acum.

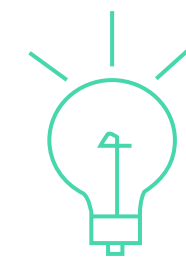


Produse de ultimă generație ajută clienții să gestioneze încă și mai precis operațiile de diluare și pulverizare, pentru a reduce și mai mult deșeurile și emisiile. Pentru mai multe informații despre semnificația DilutionIQ™ vizavi de sustenabilitate, o puteți asculta pe Sara Heilig, [unul dintre experții noștri](#).

CUM ACȚIONĂM:

Și mai multă
siguranță pentru
angajații din
producție

Aplicarea unei cantități mai mici de produs semnifică și mai puține reziduuri în aer și pe sol, lucru ce reduce la minimum pericolele cauzate de inhalare sau alunecare. Implementarea tehnologiei Bag-On-Valve pentru produsele noastre pe bază de apă destinate producției de cauciuc, împreună cu duzele de pulverizare „No-Block”, permit o mai bună acuratețe și stabilitate, o suprafață de pulverizare mai mare, precum și un nivel de umplere comparabil cu cel al unui recipient gol, la nivel de aerosoli, dar, bineînțeles, și fără emisii COV.



Tehnologia era prohibitivă în trecut din punctul de vedere al costurilor, pentru produsele utilizate la nivel industrial iar Chem-Trend lucrează la accesibilizarea tehnologiei Bag-On-Valve pentru o gamă complet nouă de clienți.

CUM ACȚIONĂM:

Îmbunătățirea calității și siguranței produselor finale

A fost dezvoltată o serie de agenți de demulare Chem-Trend Mono-Coat[®], ce îndeplinesc cerințele certificării USP Class VI*, pentru a fi utilizate în producția unor anumite produse farmaceutice și [productos de silicona médica seleccionados](#). Această tehnologie facilitează producția de piese curate, oferind în plus o excelentă termorezistență precum și capacitatea demonstrată de a reduce rata de rebuturi în timpul procesului de formare.

„Datorită gradului de puritate ridicat, compatibilității sale biologice excelente și rezistenței foarte mari la solicitării mecanice, cauciucul siliconic este extrem de frecvent utilizat în aplicații medicale.”

LIANG WU

Global Business Development Director, Cauciuc

*Testele de compatibilitate biologică sunt efectuate de organismul independent de cercetare medicală NAMSA.

Sustenabilitatea a constituit o parte a filozofiei Chem-Trend încă de la înființarea companiei, în 1960. Rămânem și pe viitor fideli acestui principiu și, de asemenea, dezvoltării de soluții care contribuie la o eficiență mai bună și la o sustenabilitate mai mare în producția clienților noștri. Nu pierdem însă din vedere nici sustenabilitatea la nivelul propriilor noastre procese.



[Aflați mai multe informații despre sustenabilitate în cadrul Chem-Trend.](#)

Aflați mai multe despre cele cinci sfere de răspundere ale Freudenberg vizavi de societate și vizitați [Freudenberg.com](https://www.freudenberg.com).

CALCULELE NOASTRE

Emisii de CO₂

$$\begin{array}{l} \text{Sfera 1 energie - direct (de ex. petrol, gaz) +} \\ \text{Sfera 2 energie - indirect (de ex. curent electric)} \end{array} = \begin{array}{l} \text{Emisii de CO}_2 \\ \text{(în tone)} \end{array}$$

Emisiile de CO₂ ale Chem-Trend se calculează pe baza consumului de curent și de gaze naturale. Pentru aceste locații, consumul de curent și de gaz se referă la întreaga facilitate, inclusiv producție, laborator, depozite, birouri, iluminare exterioară etc.

Consumul de apă

$$\frac{\text{Consum de apă care nu include apa utilizată ca} \\ \text{materie primă în produse (litri) MAT}}{\text{Volum de producție (în litri) MAT}}$$

Aici este inclusă întreaga cantitate de apă utilizată în respectiva locație (apă utilizată în instalații sanitare, apa potabilă, pentru curățare, spălare, gătit, aburul, irigarea facilităților exterioare etc.), cu excepția apei care se utilizează ca materie primă într-un produs.

Generarea de deșeuri

$$\frac{\text{Volum de deșeuri (în litri)}}{\text{Volum de producție (litri) pentru} \\ \text{aceleși interval de timp}} = \begin{array}{l} \text{Cantitate de deșeuri în} \\ \text{procente din volumul total} \\ \text{de producție (litri)} \end{array}$$

În categoria deșeurilor se încadrează doar solvenții sau apa rezultată în urma curățării, spălării, clătirii rezervoarelor etc. de la echipamente și recipiente, care este apoi eliminată.

Material reciclat

$$\frac{\text{Material reciclat (kg) MAT}}{\text{Volum de producție în kg (MAT) x 1.000}}$$

Material reciclat = recipiente din oțel, plastic sau fibre, carton, hârtie, ambalaje din plastic, paletă din lemn, sticlă, solvenți, apă, deșeuri electronice și baterii.

Anexă



RO.CHEMTREND.COM